

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/37/84  
S/14863

9 February 1982  
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать седьмая сессия  
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ  
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ  
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать седьмой год

Письмо Постоянного представителя Афганистана при  
Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1982 года  
на имя Генерального секретаря

Заместитель Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций в своем письме от 29 декабря 1981 года на имя Вашего Превосходительства, распространенном в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности 31 декабря 1981 года (A/37/58-S/14820 и Corr.1) по пункту повестки дня, озаглавленному "Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности", нагромоздил горы клеветнических измышлений и лживых утверждений о "национальном движении сопротивления афганского народа", "невмешательстве Пакистана во внутренние дела Афганистана" и "частых нарушениях территориальной целостности Пакистана боевыми самолетами и вертолетами, а также военнослужащими", что, как утверждается в письме, усугубляет напряженность и создает угрозу миру в регионе.

Ничто так не далеко от реальности, как эти тщетные попытки полностью извратить положение в регионе. Именно осуществляемое во все большем масштабе вооруженное вмешательство и вторжения с территории Пакистана усугубляют напряженность и создают угрозу миру в регионе, за что ответственность несет военный режим Пакистана. Все имеющиеся источники предоставляют многочисленные и убедительные доказательства того, что территория Пакистана активно используется для вооруженных рейдов и диверсий против народа и правительства Демократической Республики Афганистан; об этом, в частности, говорится

в зеленой книге, озаглавленной "Необъявленная война: вооруженное вторжение и другие формы вмешательства во внутренние дела Демократической Республики Афганистан", которая была опубликована министерством иностранных дел Афганистана и распространена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

В отношении так называемых афганских беженцев, чье присутствие на территории Пакистана используется пакистанскими властями в их собственных интересах под лживым предлогом так называемой заботы о благосостоянии беженцев, следует напомнить, что правительство Демократической Республики Афганистан объявило общую амнистию тем, чьи руки не запятнаны кровью своих соотечественников, и неоднократно выражало готовность принять афганцев, проживающих за пределами страны, и обеспечить им все необходимые условия для их достойной жизни, плодотворной работы и общественной деятельности, а также свободу выбора местожительства и равноправное участие в проведении аграрной реформы и в распределении земли. Однако все заявления правительства Афганистана в отношении беженцев преднамеренно не доводятся до сведения афганцев, продолжающих проживать вне своей родины, которые постоянно являются объектом злобной антиафганской пропаганды, ведущейся средствами массовой информации Пакистана. Если пакистанские власти жалуются, что беженцы являются для них "бременем", то почему они чинят препятствия большим группам афганцев, желающих вернуться домой?

Заместитель Постоянного представителя Пакистана тщетно пытается создать впечатление о том, что предложения правительства Пакистана от 14 мая 1980 года и 24 августа 1981 года носят пропагандистский характер. Тот кто действительно стремится к скорейшему достижению политического урегулирования положения вокруг Афганистана, видит, что эти предложения являются достаточно реалистичными и гибкими. В них самым всеобъемлющим образом учитываются интересы всех заинтересованных сторон. Вызывает сожаление тот факт, что пакистанские власти не смогли приступить к переговорам на такой основе.

Следует также отметить, что, хотя мое правительство отдает предпочтение непосредственным переговорам с соседними странами в качестве кратчайшего и наиболее эффективного пути, который может привести к общему политическому урегулированию международных аспектов создавшегося положения, оно приветствует усилия Вашего Превосходительства, направленные на облегчение поисков политического урегулирования. Мы считаем, что контакты, которые имели место между представителями Афганистана и Пакистана с использованием добрых услуг Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, оказались полезными, и мы заявляем о своей готовности продолжить такие контакты в любом месте и в самое ближайшее время без каких-либо предварительных условий. Мы вновь заявляем, что правительство Афганистана готово приступить к таким переговорам либо на двусторонней основе, что является более предпочтительным и многообещающим, либо на основе трехсторонних переговоров, если правительство Ирана готово к ним присоединиться.

/...

Прошу Ваше Превосходительство распространить настоящее письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам повестки дня "Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами", "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности" и "Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев", а также документа Совета Безопасности.

М. Фарид ЗАРИФ  
Посол  
Постоянный представитель

-----